

Lexique de la métallurgie

- 鋼 [はがね] :acier
- 鋼鉄 [こうてつ] :acier
- 特殊鋼 [とくしゅこう] :acier spécial
- アルミ : aluminium
- アルミニウム : aluminium
- 鞣韃 [ぶらんこ] :balancement
- 瘤 [こぶ] :bosse, excroissance, enflure, gonflement
- ボリューム : volume, , bouton de réglage (éventuellement sans aucun rapport avec un volume)
- 芽 [め] :bourgeon, germe, bouton (de fleur)
- 芽生え [めばえ] :bourgeon, germe, bouton (de fleur)
- 貝ボタン [かいボタン] :bouton de nacre
- 蕾 [つぼみ] :bourgeon, bouton (fleur)
- 吹出物 [ふきでもの] :eczma, acné, bouton, furoncle
- 吹き出物 [ふきでもの] :eczma, acné, bouton, furoncle
- 灼ける [やける] :être bronzé, être grillé, être brûlé
- 焼ける [やける] :être bronzé, être grillé, être brûlé
- 四角 [しかく] :carré
- 四角い [しかくい] :carré
- 真四角 [ましかく] :carré
- 正方形 [せいほうけい] :carré
- 風呂敷 [ふろしき] :carré de tissus noué par les coins (porte affaire de toilettes, cadeau pour une visite, bentou, etc...)
- 平方 [へいほう] :(mètre) carré
- 平方メートル [へいほうメートル] :mètre carré
- 露骨 [ろこつ] :franc, carré, direct, brutal, insolent, , manifeste, bien visible, ostensible, , suggestif, cru, indécent, vulgaire
- 一族 [いちぞく] :une famille, les personnes à charge, la parenté, , une maisonnée
- 引き取る [ひきとる] :prendre en charge, se retirer, retenir (sa respiration)
- 引取る [ひきとる] :prendre en charge, se retirer, retenir (sa respiration)
- 荷 [に] :charge, cargaison, bagages
- 係累 [けいるい] :personnes à charge, complicité, implication
- 受け持つ [うけもつ] :prendre en charge
- 収拾 [しゅうしゅう] :contrôler, chaperonner, régler, prendre en charge
- 職務 [しよくむ] :fonction, charge, service, devoir
- 担当 [たんとう] :en charge de
- 担任 [たんにん] :charge, en charge
- 突貫 [とっかん] :assaut, charge
- 負担 [ふたん] :charge, fardeau, responsabilité
- 厄介 [やっかい] :ennui, souci, charge, , soutien, assistance, charité
- 厄介者 [やっかいもの] :personne à charge, parasite, poids, fardeau
- 預かる [あずかる] :confier à la garde, prendre en charge
- 料 [りょう] :frais, charge, prix, droit(taxe), , matériau
- 重荷 [おもに] :charge, lourd fardeau, encombrement, lourde cargaison, grosse responsabilité
- 受持ち [うけもち] :fonction, charge
- 肩代わり [かたがわり] :prendre en charge à la place de quelqu'un (dettes), épauler
- 肩代り [かたがわり] :prendre en charge à la place de quelqu'un (dettes), épauler
- 部所 [ぶしょ] :poste, charge
- 部署 [ぶしょ] :poste, charge
- 持ち [もち] :possession, détention, charge, fardeau, supporter (les frais), , durabilité, match nul, , usage, usure
- 豚 [ぶた] :cochon
- 銅貨 [どうか] :pièce de monnaie en cuivre
- 銅山 [どうざん] :mine de cuivre
- 銅版画 [どうはんか] :gravure sur cuivre
- 銅 [あかがね] :cuivre
- 赤金 [あかがね] :cuivre
- アイロン : fer
- 狭軌鉄道 [きょうきてつどう] :chemin de fer à voie étroite
- 国鉄 [こくてつ] :compagnie nationale des chemins de fer
- 国電 [こくてん] :(SNCF japonaise) compagnie nationale des chemins de fer
- 私鉄 [してつ] :chemin de fer privé
- 針金 [はりかね] :fil de fer
- 鉄 [てつ] :fer
- 鉄管 [てっかん] :tuyau en fer, tube en fer, conduite en fer
- 鉄橋 [てっきょう] :pont en fer, pont de voie ferrée
- 鉄鉱 [てっこう] :minerai de fer
- 鉄骨 [てっこつ] :charpente en fer, armature en fer
- 鉄道 [てつどう] :chemin(s) de fer
- 鉄瓶 [てつびん] :bouilloire en fer
- 鉄棒 [かなぼう] :barre de fer, pince (à levier)
- 矛先 [ほこさき] :pointe de fer, diriger une attaque contre
- 踏み切り [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 踏切 [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 踏切り [ふみきり] :croisement de chemin de fer, passage à niveau, ligne de départ
- 金融 [きんゆう] :finance, crédit, circulation monétaire, flux monétaire
- 差し引き [さしひき] :déduction, soustraction, balance, flux et reflux
- 潮 [しお] :marée (marée haute et marée basse), flux et reflux, , eau salée, , occasion, moment à saisir
- 潮の干満 [しおのかんまん] :marée, flux et reflux
- 流通 [りゅうつう] :flux (monétaire, de marchandises, d'un liquide), distribution
- 右から左へ [みぎからひだりへ] :de gauche à droite, rentrer d'un coté et ressortir de l'autre
- 下手 [しもて] :partie basse, position humble, coté gauche (d'une scène de théâtre)
- 左 [ひだり] :gauche

- 左右 [さゆう] :gauche et droite, , influence, contrôle, domination
- 左傾 [さけい] :homme de gauche (en politique), gauchiste
- 左手 [ひだりて] :main gauche
- 左足 [ひだりあし] :pied gauche
- 左派 [さぱい] :mouvement de gauche (politique)
- 左目 [ひだりめ] :œil gauche
- 左翼 [さよく] :aile gauche
- 野暮 [やぼ] :grossier, rustre, rude, gauche, maladroit
- 旁 [つくり] :corps (la moitié droite d'un caractère quand sa moitié gauche est son radical)
- 左側 [さそく] :gauche, côté gauche
- 金網 [かなあみ] :grillage
- 焼く [やく] :griller, rôtir, cuire
- 洗濯 [せんたく] :lessive, lavage, blanchissage
- 洗脳 [せんノウ] :lavage de cerveau
- 金塊 [きんかい] :pépîte, lingot d'or
- 行列 [ぎょうれつ] :ligne, suite, , matrice (maths)
- 紙型 [かみがた] :papier stencil, matrice ?
- 核 [かく] :nucleus, noyau
- 核心 [かくしん] :noyau, cœur
- 原子核 [げんしかく] :noyau atomique
- 根幹 [こんかん] :noyau, cœur, origine
- 種子 [しゅし] :graine, noyau
- 心髓 [しんずい] :essence, quintessence, essentiel, le meilleur, âme, noyau
- 神髓 [しんずい] :essence, quintessence, essentiel, le meilleur, âme, noyau
- 真髓 [しんずい] :essence, quintessence, essentiel, le meilleur, âme, noyau
- 中堅 [ちゅうけん] :support, noyau, colonne vertébrale, soutien, corps principal (militaire)
- 中心 [ちゅうしん] :centre, noyau, cœur, pivot, point milieu, point d'équilibre, , insistance
- 中樞 [ちゅうすう] :centre, pivot, soutien, pilier, noyau, colonne vertébrale, colonne, , homme clé, personnage central
- 心 [しん] :cœur, noyau, mine (crayon)
- 芯 [しん] :cœur, noyau, mine (crayon)
- 中核 [ちゅうかく] :noyau
- 仲核 [ちゅうかく] :noyau
- 黄金 [おうごん] :or
- 金 [きん] :or, , général d'or (du jeu d'échec japonais le shogi, abréviation)
- 金冠 [きんかん] :couronne en or (dents)
- 金鎖 [きんぐさり] :chaîne en or
- サラダー皿 [サラダひとさら] :un plat de salade
- 下敷き [したじき] :sous-main, sous-* (objet mis à plat sous quelque chose), œuvre sous-tendant (une œuvre plus récente)
- 下敷 [したじき] :sous-main, sous-* (objet mis à plat sous quelque chose), œuvre sous-tendant (une œuvre plus récente)
- 何枚 [なんまい] :combien ? (d'objet plat, fins)
- 好物 [こうぶつ] :plat préféré
- 皿 [さら] :assiette, plat, vaisselle, soucoupe, plateau
- 小皿 [こざら] :petit plat
- 上がる [あがる] :monter, s'élever, se lever, grimper, augmenter, flamber (prix), être promu, avoir de l'avancement, monter en grade, faire des progrès, être en hausse, , entrer (poli), , sortir de, débarquer, , avoir un résultat, être efficace, , cesser (de pleuvoir), être terminé, , à plat (batterie), , prendre (boisson) (poli), , perdre son sang-froid, , avoir (le moral), , être à bout de souffle, être hors d'haleine
- 大皿 [おおざら] :grande assiette, plat
- 飯 [めし] :repas, plat, nourriture
- 平たい [ひらたい] :plat, plan(e)
- 平ら [たいら] :plat, nivelé, calme, assis en tailleur
- 無味乾燥 [むみかんそう] :inintéressant, plat, fade
- お菜 [おかず] :o-kazu, plat accompagnant le riz
- 御菜 [おかず] :o-kazu, plat accompagnant le riz
- お数 [おかず] :o-kazu, plat accompagnant le riz
- 御数 [おかず] :o-kazu, plat accompagnant le riz
- お代わり [おかわり] :un autre verre, un autre plat
- 御代り [おかわり] :un autre verre, un autre plat
- お代り [おかわり] :un autre verre, un autre plat
- 御代わり [おかわり] :un autre verre, un autre plat
- 枝 [えだ] :branche, rameau
- 下膨れ [しもぶくれ] :joufflu, visage rond, élargi en bas
- 丸 [まる] :rond, cercle, suffixe pour noms de bateaux
- 丸める [まるめる] :rendre rond, se faire tonsurer, séduire
- 巡る [めぐる] :tourner autour, tourner en rond
- 泥酔 [でいすい] :ivre mort, soûl, rond, bourré
- 猫背 [ねこせ] :être vouté, avoir le dos rond, ne pas se tenir droit
- 呑み込む [のみこむ] :déglutir, avaler tout rond, comprendre, saisir, apprendre, digérer
- 飲み込む [のみこむ] :déglutir, avaler tout rond, comprendre, saisir, apprendre, digérer
- 丸い [まるい] :rond, circulaire, sphérique
- 円い [まるい] :rond, circulaire, sphérique
- 真ん丸 [まんまる] :cercle parfait, tout rond
- 真ん円 [まんまる] :cercle parfait, tout rond
- 吟味 [ぎんみ] :test, vérification, examen minutieux
- 試運転 [しうんてん] :essai, test
- 試験 [しけん] :examen, épreuve, test
- 試練 [しれん] :essai, test
- 浸す [ひたす] :plonger, tremper, baigner
- 濡らす [ぬらす] :mouiller, tremper